



HỖ TRỢ NĂNG LƯỢNG



Bạn không cần phải gặp khủng hoảng mới đủ điều kiện nhận trợ giúp.

Khoản trợ cấp năng lượng thay đổi tùy thuộc vào thu nhập hộ gia đình và loại hình sử dụng năng lượng tại nhà. Chúng tôi có thể hỗ trợ chi phí điện, propane, gas, củi hoặc dầu. Bạn có thể đủ điều kiện nhận trợ cấp nếu:

- Bạn sống ở Quận Nam King
- Bạn sở hữu hoặc thuê
- Bạn trả hóa đơn tiền điện sưởi ấm tại nhà
- Thu nhập của bạn ở mức hoặc thấp hơn các hướng dẫn đủ điều kiện hiện hành

Chương trình HELP hỗ trợ khách hàng của Puget Sound Energy chi trả chi phí năng lượng tại nhà. Bạn phải có tài khoản dịch vụ khí đốt hoặc điện đang hoạt động với PSE để đủ điều kiện tham gia.

Chương trình Hỗ trợ Năng lượng Nhà ở cho Người Thu nhập Thấp và Tiểu bang (LIHEAP và SHEAP) hỗ trợ khách hàng đủ điều kiện chi trả chi phí sưởi ấm và năng lượng tại nhà. Quỹ hỗ trợ sẽ được triển khai từ khoảng tháng 11 đến tháng 8 (hoặc cho đến khi hết quỹ).

Nếu bạn đủ điều kiện tham gia LIHEAP, bạn cũng có thể đủ điều kiện nhận máy điều hòa di động. Mỗi hộ gia đình chỉ được cung cấp một máy điều hòa di động.

Chúng tôi cũng có thể hỗ trợ Khách hàng của Lakehaven Water & Sewer District được Lakehaven giới thiệu.

Hướng dẫn về thu nhập hàng tháng:

*Tổng thu nhập hàng tháng trừ đi khoản khấu trừ 20%.

Quy mô hộ gia đình	LIHEAP	SHEAP	PSE HELP
1	\$1,956	\$7,071	\$7,071
2	\$2,644	\$8,080	\$8,079
3	\$3,331	\$9,088	\$9,088
4	\$4,019	\$10,096	\$10,096
5	\$4,706	\$10,905	\$10,904
6	\$5,394	\$11,713	\$11,713
7	\$6,081	\$12,521	\$12,521

Mã bưu chính được phục vụ:

98001 98002 98003 98010 98013
98022 98023 98025 98030 98031
98032 98038 98042 98047 98050
98051 98054 98055 98056 98057
98058 98059 98063 98064 98070
98092 98146 98148 98158 98166
98168 98178 98188 98198
98354 (within King County)

Cách thức nộp đơn:

Để đăng ký, vui lòng truy cập <https://msc.itfrontdesk.com/> hoặc gọi số 253.517.2263 để đặt lịch hẹn. Tất cả hỗ trợ đủ điều kiện chỉ được cung cấp trong một lần hẹn.

Không đặt nhiều cuộc hẹn cùng lúc. Xem các tài liệu bắt buộc trực tuyến.

Để được hỗ trợ về nước tại Lakehaven, hãy nộp đơn tại mschelps.org/lakehaven



MSC nâng cao cộng đồng bằng cách tăng cường khả năng tiếp cận công bằng với các hoạt động vận động, cơ hội và phúc lợi.

Phục vụ Quận Nam King với các văn phòng tại Federal Way và Kent Tìm hiểu thêm về các chương trình của chúng tôi tại www.mschelps.org